

# AGO

Autonome Gewerkschaftsorganisation der örtlichen Körperschaften - Südtirol  
Organizzazione Sindacale Autonoma degli enti locali - Sudtirolo  
Organisaziun Sindacala autonoma di enc locali - Südtirol

annata 19, edizione 1

Marzo 2019

Poste Italiane SpA – Spedizione in Abbonamento Postale – 70% NE/sigla provincia autorizzazione Tassa pagata – taxe percue

## **Rivista dei dipendenti Comunali, delle case di riposo e delle comunità comprensoriali**

### **INDICE**

- Saluto del Presidente Dott. Andreas Unterkircher
- Dichiarazione dei redditi modello 730/2019
- Assicuratevi, ma bene!
- Le nuove forme pensionistiche dal 2019
- Novità pensionistiche
- Comunicato stampa
- Convegno "Somministrazione dei farmaci"
- Visita dell'Assessore Massimo Bessone
- Lettera aperta al Presidente della Giunta Provinciale Dr. Arno Kompatscher
- Offerta esclusiva AGO per giorni di wellness e riposo

# Info

In caso di mancato recapito inviare al CPO di 39100 Bolzano per la restituzione

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER SOCI AGO

Se avete problemi o quesiti rivolgetevi ai ns. funzionari del Vs. territorio:  
Vi daranno un aiuto immediato e non burocratico.

Segreteria AGO

Tel. 335 53 12 797

Dott. Andreas Unterkircher	Presidente	Tel. 335 69 02375
Cristina Joppi	Vice-Presidente	Tel. 339 1880197
Johann Mayr	Vice-Presidente	Tel. 347 3227232
Stefano Boragine	Segretario Prov.le	Tel. 338 1742587
Dott. Karin Angerer	Segreteria Prov.le	Tel. 335 1099309
Walter Casotti	Reparto Cultura	Tel. 335 1099310
Bithja Crepaz	Comune di Lagundo	Tel. 338 5990071
Reinhard Verdroß	Reparto Pensionati	Tel. 348 4984753

Com. Compr. Oltradige/BA	Stefano Boragine	Tel. 338 1742587
	Giovanett Thomas	Tel. 393 4445192
Com. Compr. Val Isarco	Helmuth Sigmund	Tel. 328 9653623
Com. Compr. Salto/Sciliar	Margareth Fink	margareth.fink@libero.it
ASSB	Sabine Obwexer	sabine13@hotmail.it
Comune di Valle Aurina	Norbert Oberhollenzer	norbert@dnet.it
Comune di Bolzano	Daniela Mair	Tel. 333 7214181
	Wolfgang Kaserer	Tel. 347 7027923
		wolfgangkaserer52@gmail.com

Comune di Braies	Rupert Niederegger	niedrup@libero.it
Comune di Castelrotto	Dieter Tröbinger	Tel. 335 241680
Comune di Dobbiaco	Maria Taschler	Tel. 320 0725960
Comune di Laives	Alessandro Fabrizi	alessandrofabrizi77@gmail.com
	Sigrid Pichler	sigrid.pichler@tiscali.it
Comune di Laion	Eugen Plieger	Tel. 339 8828102
Comune Ponte Gardena	Manuela Mair	Tel. 338 8550018
Comune di Racines	Jovanka Leitner	Tel. 328 2816395
Comune di Renon	Dietrich Köllemann	Tel. 349 3217456
	Georg Lobis	Tel. 348 4924818
Comune di S.Cristina	Gerda Runggaldier	gerda.runggaldier@gmail.com
Comune di San Candido	Johann Mayr	Tel. 347 3227232
Comune di Stelvio	Ruth Bernhard	ruth.bernhart@rolmail.net

AGO-Info pubblicazione trimestrale **Redazione:** Dr. Andreas Unterkircher, Stefano Boragine, Dr. Karin Angerer, Cristina Joppi, Walter Casotti **Dir. Resp.:** Sabine Pichler **Registrazione:** Pretura di Bolzano Nr. 1/2000 v. 16.02.2000 **Tipografia:** Europrint, Bressanone - Nr. di quest'edizione. 1000. Si rende esplicitamente noto che tutte le denominazioni (p.es. sindacaliste, lavoratrici) si riferiscono senza differenze sia al sesso femminile che maschile.

## Saluto del Presidente Dott. Andreas Unterkircher



La nostra Organizzazione Sindacale Autonoma è partita con slancio nel nuovo anno 2019. Con il grande impegno dei nostri rappresentanti nelle varie strutture e dei nostri collaboratori dott.ssa Karin Angerer e Stefano Boragine, è stato possibile raggiungere un **nuovo massimo storico di iscritti**. Per questo lavoro ringrazio tutti quanti.

Con inizio anno sono **entrate in vigore le nuove disposizioni in materia di pensionamento**, per questo abbiamo applaudito il governo Conte con Lega e Movimento 5 stelle (vedasi comunicato stampa). Gli applausi in quanto con il possibile prepensionamento con la quota 100 molti operai e dipendenti possono ricevere dopo 38 anni di servizio la meritata pensione ed anche perché i limiti degli anni di contribuzione di anzianità non sono stati aumentati, ma congelati fino al 2026 con 41 anni e 10 mesi per le donne e 42 anni e 10 mesi per gli uomini. Contemporaneamente il governo Conte ha introdotto un contributo di solidarietà per le cosiddette "pensioni d'oro" e dato così un segnale che i ricchi non diventano sempre più ricchi a carico della comunità. Il governo statale ha dunque rispettato le promesse elettorali. Noi ci auguriamo che adesso anche la **Giunta Provinciale neo eletta tenga le promesse** e provveda finalmente all'adeguamento dei salari e stipendi anche in Alto Adige, al fine di recuperare la grande perdita del valore d'acquisto degli ultimi decenni. In questo senso abbiamo spedito al Presidente della Giunta Provinciale una lettera aperta (vedasi articolo a parte). Noi proponiamo l'introduzione di una nuova **indennità**

**per il bilinguismo**, in quanto quest'indennità comporta subito

maggiori effetti positivi. Non per niente sarebbe un motivo in più affinché la popolazione possa chiedere con rispetto di essere assistita nella madrelingua.

Con decorrenza aprile il nostro Sindacato garantirà nuovamente **l'assistenza fiscale per il modello 730/2019**. Questo servizio viene offerto da parte dei nostri collaboratori direttamente nelle singole strutture. Per questa consulenza ed assistenza si veda il seguente calendario degli appuntamenti. Nel caso di un successivo controllo risultassero da parte dell'Agenzia delle Entrate delle spese non detraibili, la relativa sanzione verrà pagata dal nostro CAF.

L'assemblea generale annuale del nostro Sindacato AGO si svolgerà lunedì, 15 aprile 2019 nella casa Kolping a Bolzano. Questo incontro verrà sviluppato attraverso il motto: **"La conoscenza è il potere che influenza il futuro"** Per concludere ringrazio il Direttivo Provinciale e l'Esecutivo, nonché i Revisori dei Conti per la buona collaborazione e per le prestazioni in favore del nostro Sindacato. Un ringraziamento speciale spetta ai nostri due dipendenti Karin ed al Segretario Provinciale Stefano.

Alla fine posso ringraziare tutti i nostri iscritti **per la loro fedeltà e fiducia**. Con la nostra squadra Vi garantiamo anche in futuro il nostro migliore impegno.

**In solidarietà  
il Vostro Presidente**

# DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2019 APPUNTAMENTI

**DOTT. ANDREAS UNTERKIRCHER – CELL. 335 6902375**

**Comunità Comprensoriale Valle Isarco – (Seeburg)**

Martedì 2 aprile 2019 alle ore 9.00 e Martedì 4 giugno 2019 alle ore 14.00

nel Comune di **APPIANO**: Martedì 2 aprile 2019 dalle ore 15.00 fino alle ore 17.00

nel Comune di **CAMPO di TRENIS**: Mercoledì 3 aprile 2019 alle ore 8.30 e Mercoledì 5 giugno alle ore 8.30

nel Comune di **SARENTINO**: Giovedì 4 aprile 2019 dalle ore 9.00 e Giovedì 30 maggio dalle ore 9.00

nel Comune di **CALDARO**, sala consiliare: Lunedì 8 aprile 2019 dalle ore 9.00 e Lunedì 27 maggio 2019 dalle ore 9.00 (Restituzione)

Nella casa di riposo di **CALDARO**: Lunedì 8 aprile 2019 dalle ore 11.30 e Lunedì 27 maggio 2019 dalle ore 11.30

nel Comune di **RENON**, sala consiliare: Lunedì 8 aprile 2019 dalle ore 14.00 e Lunedì 27 maggio 2019 dalle ore 14.00 (Restituzione)

nel Comune di **Val di VIZZE**: Martedì 9 aprile 2019 alle ore 9,00 e Martedì 28 maggio 2019 alle ore 9,00

nel Comune di **VIPITENO**: Martedì 9 aprile 2019 alle ore 9,30 e Martedì 28 maggio 2019 alle ore 9,30

nel Comune di **RACINES**: Martedì 9 aprile 2019 alle ore 10,00 e Martedì 28 maggio 2019 alle ore 10,00

nel Comune di **BRENNERO**: Martedì 9 aprile 2019 alle ore 10,30 e Martedì 28 maggio 2019 alle ore 10,30

nel Comune di **CHIUSA**: Mercoledì 10 aprile 2019 ore 8.15 e Mercoledì 29 maggio 2019 ore 8.15

nel Comune di **LAION**: Mercoledì 10 aprile 2019 ore 9.00 e Mercoledì 29 maggio 2019 ore 9.00

nel Comune di **PONTE GARDENA**: Mercoledì 10 aprile 2019 ore 11.00 e Mercoledì 29 maggio 2019 ore 11.00

nel Comune di **VELTURNO**: Mercoledì 10 aprile 2019 ore 11.45 e Mercoledì 29 maggio 2019 ore 11.45

nel Comune di **VANDOIES**: Mercoledì 10 aprile 2019 ore 14.00 e Mercoledì 29 maggio 2019 ore 14.00

Comunità **Comprensoriale Val Isarco** (Sede) e Comune Bressanone  
Giovedì 11 aprile 2019 ore 9.30 e Giovedì 6 giugno 2019 ore 9.30

A Naz **Sciaves/Aica**: consulenza diretta

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 6902375)

## **SIEGFRIED BACHMANN – Tel. 329 43 55 512**

nel Comune di **DOBBIACO**: Lunedì, 1 aprile: dalle ore 8.30 alle 9.30

nel Comune di **SESTO**: Martedì, 2 aprile: alle ore 8.30

nella casa di riposo **BRUNICO**: Mercoledì, 3 aprile: dalle ore 9.00 alle 10.00

nel Comune di **S.LORENZO**: Mercoledì, 3 aprile: alle ore 11.00

nel Comune di **BRUNICO**: Mercoledì, 3 aprile: dalle ore 12.00 alle 12.30

nel Comune di **BRAIES**: Giovedì, 4 aprile: alle ore 14.00 fino alle 14.30

nel Comune di **MONGUELFO**: Giovedì, 4 aprile: alle ore 15.00

nel Comune di **CASIES**: Giovedì, 4 aprile: alle ore 16.00

nel Comune di **BADIA**: Venerdì, 5 aprile: alle ore 9.30

nel Comune di **MAREBBE/S.Vigilio**: Venerdì, 5 aprile: alle ore 11.30

nel Comune di **GAIS**: Lunedì, 8 aprile: alle ore 9.00

nel Comune di **SELVA MOLINI**: Lunedì, 8 aprile: alle ore 10.30

nel Comune di **CAMPO TURES**: Lunedì, 8 aprile: alle ore 11.30

Azienda Elettr.**CAMPO TURES**: Lunedì, 8 aprile: alle ore 12.00

nel Comune di **VALLE AURINA**: Lunedì, 8 aprile: alle ore 14.30

nel Comune di **S.CANDIDO**: Martedì, 9 aprile: alle ore 9.00

in tutti gli altri Comuni della Val Pusteria su prenotazione telefonica  
(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 329 4355512)

## **REINHARD VERDROSS – TEL. 348 498 47 53**

nel Comune di **SILANDRO**: Giovedì, 4 aprile dalle ore 8.30 alle 9.45

nella Casa di rip. di **LACES**: Giovedì, 4 aprile dalle ore 10.00 alle 10.45

nel Comune di **LACES**: Giovedì, 4 aprile dalle ore 11.00 alle 11.45

a **PRATO allo Stelvio**, nel Laboratorio protetto per persone con handicap,  
via Kiefernain, 35, per i Comuni di Stelvio, Glorenza, Malles, Curon, Lasa  
e Sluderno: Giovedì, 4 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00

nel Comune di **TERLANO**: Venerdì, 5 aprile dalle ore 8.00 alle 10.30

nel Comune di **SCENA**: Venerdì, 5 aprile dalle ore 11.00 alle 12.00

nel Comune di **S. MARTINO** in Pass.: Lunedì, 8 aprile dalle ore 8.00 alle 10.00

nel Comune di **S.LEONARDO** in Pas.: Lunedì, 8 aprile dalle ore 10.15 alle 12.30

nel Comune di **MOSO** in Passiria: Lunedì, 8 aprile dalle ore 14.00 alle 16.00

nel Comune di **POSTAL**: Mercoledì, 10 aprile dalle ore 8.00 alle 9.00

nel Comune di **NALLES**: Mercoledì, 10 aprile dalle ore 9.15 alle 11.00

nel Comune di **CERMES** anche per Lana: Mercoledì, 10 aprile dalle ore  
15.00 alle 17.00

nel Comune di **S.PANCRAZIO**: Mercoledì, 10 aprile dalle ore 11.30 alle 12.30  
a **MERANO**, Bar Covi in via Kuperion (vicino al nuovo Cantiere):  
Mercoledì, 10 aprile dalle ore 17.30 alle 18.30

nel Comune di **NATURNO**: Giovedì, 11 aprile dalle ore 9.00 alle 12.00  
nella casa di riposo di **NATURNO**: Giovedì, 11 aprile dalle ore 14.30 alle 15.15  
nel Comune di **PARCINES**: Giovedì, 11 aprile dalle ore 15.30 alle 17.00  
(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 348 4984753)

### **CRISTINA JOPPI – Tel. 339 1880197**

a **BOLZANO** /sede AGO, via Innsbruck 25 – 2° piano - dalle ore 10.00 alle ore 12.00: Martedì, 9 aprile 2019; Giovedì, 11 aprile 2019; martedì, 16 aprile 2019; martedì, 7 maggio 2019 e martedì, 14 maggio 2019  
a **CORTACCIA** / Centro Sociale: Mercoledì, 10 aprile dalle ore 15.30–18.00  
a **LAIVES** / C.Degenza Domus Meridiana: Venerdì, 12 aprile dalle ore 14.00–15.30  
a **LAIVES** / Distretto Sociale – 2° Piano: Lunedì, 15 aprile dalle ore 14.00–15.30  
a **EGNA** /sede CC, via Portici 26 : Lunedì, 15 aprile dalle ore 16.30 alle ore 18.30  
a **SALORNO** / Res.Gelmini – biblioteca: Mercoledì, 17 aprile dalle ore 15.30–17.00  
a **EGNA** / Distretto Sociale – 2° piano: Lunedì, 6 maggio dalle ore 15.30–16.30  
(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. (339 1880197)

### **DIETER TRÖBINGER – TEL. 335 241680**

nel Comune di **CASTELROTTO**: da lunedì, 15 aprile 2019 (ufficio tributi)  
**ORTISEI** (LOCIA e Casa riposo): Mercoledì, 17 aprile 2019 dalle ore 13.00 alle ore 13.30  
nel Comune di **URTIJEI**: Mercoledì 17 aprile 2019 dalle ore 13.40–14.00  
Comune **CORNEDO**/Cantiere: Giovedì, 18 aprile 2019 alle ore 13.30  
nel Comune di **CORNEDO**: Giovedì, 18 aprile 2019 dalle ore 14.15 alle 15.00  
(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 241680)

### **JOSEF STUEFER – TEL. 345 692 37 20**

nel Comune di **SARENTINO**: Giovedì, 4 aprile 2019 dalle ore 9.00 e Giovedì 30 maggio dalle ore 9.00  
nel Comune di **SAN GENESIO**: Martedì, 9 aprile 2019 alle ore 10.00  
a **SARENTINO**, via Kellerburg n. 16: Giovedì, 11 aprile dalle ore 15.00  
(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 345 6923720 + 0471 623408)

**FELIX DALVAI – TEL. 334 919 49 44**

nel Comune di **SALORNO**: Giovedì, 4 aprile dalle ore 14,00 alle 17,00

Giovedì, 11 aprile dalle ore 14,00 alle 17,00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 334 9194944)

## **DOCUMENTI ASSOLUTAMENTE NECESSARI PER LA DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2019**

- **Indirizzo Mail privato (o di familiari) per poter tramettere il file in formato PDF**
- **Tessera AGO**
- **copia carta d'identità fronte/retro**
- **Dichiarazione dei redditi dell'anno scorso (730/2018 od Unico 2018)**
- **Numeri di codice fiscale di nuovi membri familiari**
- **Modello CU2019 (ricevuto dal datore di lavoro/Comune)**
- **estratto catastale urbano aggiornato (se variato)**
- **Certificazione di pensione dall'estero**
- **Dati identificativi del nuovo datore di lavoro, se o viene cambiato nell'anno 2019 (denominazione, indirizzo esatto, numero di codice fiscale o numero di partita IVA)**
- **contratti di compravendita per immobili acquistati/venduti durante l'anno 2017 e 2018**
- **canoni d'affitto e di locazione per immobili con l'opzione della "cedolare secca"**
- **contratto d'affitto registrato stipulato ai sensi della Legge 431/98 (sia in veste di locatario che di proprietario)**
- **certificazione per gettoni di presenza,**

onorari, introiti da attività sportiva - culturale (sopra i 7500 Euro), pensioni ed altri redditi non esenti

- **assegni periodici ricevuti dal coniuge separato o divorziato**
- **Certificazione di dividendi pagati (ricevute dagli istituti bancari esteri)**

### **Spese**

- **spese mediche specialistiche e generiche proprie e dei familiari a carico con indicazione del rimborso da parte dell'ASL; spese per visite e cure di medicina omeopatica**
- **contributi (INPS) per collaboratori domestici, addetti ai servizi personali e familiari (baby sitter, colf-badanti, assistenza domiciliare, ecc. – certificato di invalidità)**
- **acquisto di medicinali (prescrizione medica insieme con scontrino fiscale oppure scontrino fiscale con numero di codice fiscale)**
- **spese per protesi (prescritte da un medico) come, occhiali, apparecchi acustici, apparecchi ortopedici ecc.**
- **ticket pagati per visite specialistiche, esami di laboratorio, ecc.**
- **degenze ospedaliere collegate ad una**

- operazione chirurgica (al netto del rimborso USL)
  - spese per l'acquisto del cane per ciechi
  - spese veterinarie per animali domestici (importo minimo 129,11 Euro)
  - interessi passivi su mutui ipotecari al netto di eventuale contributo provinciale (inclusi l'onorario del notaio e spese accessorie risultanti dalla dichiarazione della banca)
  - premi pagati per assicurazione sulla vita ed infortunio
  - pagamenti per asili nido, tagesmutter, ecc.
  - spese per la scuola materna, elementare, media ecc. (anche i contributi per la mensa)
  - versamenti o quietanze per attività sportiva (associazione sportiva, ecc.)
  - tasse scolastiche di istruzione secondaria ed universitaria
  - attestazione pagamento del canone d'affitto per studenti fuori sede
  - contributi bonifiche fondiarie (cartelle esattoriali)
  - erogazioni liberali alle organizzazioni ONLUS, alle società di Mutuo soccorso, in favore di movimenti e partiti politici, di istituzioni religiose e per i paesi in via di sviluppo come UNICEF o medici senza frontiere
  - spese funebri ai sensi dell'art. 433 del Codice Civile
  - contributi previdenziali obbligatori, pagati in ottemperanza a disposizioni di legge
  - contributi previdenziali volontari (ricongiunzioni volontarie) e previdenza complementare
  - contributi per la "pensione delle casalinghe" della Regione
  - spese mediche e di assistenza specifica dei portatori di handicap
  - assegno periodico corrisposto al coniuge
  - per le ristrutturazioni ed il risparmio energetico di abitazioni con beneficio del 36%, 41%, 50% o 55% 65% per proprietario, titolare di diritto reale di godimento, comodatario, locatario, socio di cooperativa (modulo di comunicazione dei lavori presentato al Centro servizio di Pescara o all'ENEA di Roma, bonifici bancari 2018, copie delle fatture)
  - Abbonamenti trasporto pubblico
- Tutte le spese devono essere state pagate nell'anno 2018 (data dei certificati dell'anno 2018)!
- Acconti: ricevuta del versamento d'acconto (modulo F24) del giugno/luglio 2018 e/o novembre 2018
- Al 730 non sono allegati documenti! Ai nostri collaboratori deve essere presentata però tutta la documentazione necessaria per la verifica dei dati.

**Presidente dott. Andreas Unterkircher  
febbraio 2019**

## ASSICURATI, MA BENE!

Cari Soci, sulla base del grande successo di adesioni alla Polizza di assicurazione ITAS-AGO per colpa grave, danni a terzi e rivalsa dell'ente Vi riportiamo nuovamente alcune importanti informazioni sull'oggetto dell'assicurazione, sulle procedure di adesione e di comunicazione in caso di un sinistro. Negli ultimi anni le richieste di risarcimento pervenute agli enti pubblici da parte di privati cittadini, ditte escluse da appalti pubblici, soggetti che si ritengono danneggiati dall'operato di un dipendente pubblico e danni agli automezzi di servizio sono aumentate in modo esponenziale.

Sempre più spesso la Corte dei Conti definisce grave il comportamento colposo del dipendente pubblico e lo obbliga a risarcire personalmente il danno.

### Oggetto dell'assicurazione:

L'Assicurazione ITAS si obbliga a tenere indenne l'Assicurato (socio AGO) di quanto questi sia tenuto a pagare, quale civilmente responsabile ai sensi di legge, per perdite patrimoniali derivanti da colpa grave dell'Assicurato a terzi, nonché per le perdite patrimoniali involontariamente causate all'Ente di appartenenza e alla Pubblica Amministrazione dall'Assicurato stesso nell'esercizio delle proprie funzioni istituzionali; ai fini di tale estensione la garanzia opera per i danni derivanti da responsabilità amministrativa e contabile, a condizione che gli stessi siano accertati e quantificati dal giudice competente. La garanzia opera altresì nei casi in cui l'Ente di appartenenza, dopo aver risarcito il danno al terzo, agisca in via di rivalsa, ferma l'esclusione del caso di dolo.

### Info e adesione:

- la nostra organizzazione AGO paga la meta del rispettivo premio annuale;
- abbiamo cercato sul mercato una buona polizza di assicurazione ed abbiamo voluto ricevere una garanzia qualitativa di alto valore;
- consapevolmente non vogliamo offrire una polizza assicurativa gratuita, che in caso di sinistro non fornisce quasi nessuna prestazione;
- visionate la nostra polizza di assicurazione ITAS e confrontatela con offerte di altre organizzazioni e verificate se Vi danno almeno la possibilità di poterla visionare ed esaminare;
- gli iscritti all'AGO possono aderire alla nostra polizza di assicurazione ITAS versando la meta del premio annuale ( dai 10 euro annui ...) e compilando e rispedito il modulo di iscrizione che trovate sulla nostra pagina internet ([www.ago-bz.org](http://www.ago-bz.org)), oppure contattate la nostra Segreteria Provinciale (335 5312797 - 335 1099309 – 338 17 42 587);
- la polizza ha un massimale individuale pari a due milioni di euro, al contrario di altre polizze, non esclude i danni diretti a cose e persone e pertanto include anche i danni, ad esempio, ai mezzi di servizio del datore di lavoro.

### Procedure in caso di sinistro:

- se si verifica un evento per cui sei assicurato, contatta immediatamente la Segreteria Provinciale AGO, riceverai tutta l'assistenza necessaria per la presentazione della regolare denuncia di sinistro;

- comunicate tempestivamente il sinistro alla Segreteria Provinciale AGO, abbiamo 15 giorni di tempo per comunicare il sinistro in forma scritta all'Assicurazione;
- se non puoi presentare la denuncia di persona, inoltra via posta elettronica la tua denuncia, redatta su carta semplice e firmata, e in caso di bisogno possiamo aiutarti a scriverla;
- ricorda che per una gestione del sinistro efficace e tempestiva è importante che la denuncia sia immediata, precisa e completa.

## ANA LUCIA TAEZ MANOSALVAS



**NOME:** Ana Lucia Taez Manosalvas

**POSTO DI LAVORO:** l'Azienda Servizi Sociali di Bolzano (ASSB-BSB) nella ripartizione Residenze per Anziani

**MANSIONI:** Operatrice socio sanitaria

**MOTIVI DI PARTICIPARE AL DIRETTIVO:**

In passato ho avuto sempre contratti di precettazione e da quest'anno finalmente ho un contratto a tempo indeterminato. Mi sono rivolta al sindacato perché secondo me il lavoro dentro le Case di riposo dovrebbe essere preso in considerazione come un lavoro "fatto di persone" che lavorano "con persone", ma così non è! Riscontro giornalmente problematiche con il numero degli operatori che nonostante i numeri predisposti della Provincia, non permette di svolgere un lavoro di qualità. Inoltre, l'organizzazione, i tempi e le mansioni non chiare per ogni qualifica, la necessità di assistere persone affette di patologie per cui non siamo state formate, le attività oltre all'assistenza che non vengono prese in considerazione e tanto altro, rendono il lavoro difficile da sostenere e quindi si offre sempre di più una bassa qualità rispetto a quello che viene proposto nella "Carta dei Servizi".

# LE NUOVE FORME PENSIONISTICHE DAL 2019 QUOTA 100 E LA RIDUZIONE DEI REQUISITI PER LA PENSIONE ANTICIPATA

Il decreto N. 4/2019 ha introdotto 2 grandi novità pensionistiche:

La nuova forma di pensione anticipata, cosiddetta quota 100 e la riduzione degli scatti per le aspettative di vita della pensione anticipata.

## Quota 100

Si tratta di una nuova forma di pensione anticipata introdotta per il triennio 2019 – 2021. Per poter accedere a questa nuova forma di pensione anticipata bisogna essere in possesso dei seguenti due requisiti:

- età minima di 62 anni e
- contribuzione minima di 38 anni

Bisogna essere in possesso di ambedue i requisiti. Una combinazione di meno contributi ed in cambio una maggiore età anagrafica non sono possibili.

Chi poteva vantare detti requisiti entro la fine del 2018, potrà effettivamente andare in pensione con effetto 1° aprile 2019, ma solo se è un dipendente del settore privato. Vediamo che questa nuova forma introduce una finestra che fa slittare di tre mesi la decorrenza della pensione dalla data di maturazione dei requisiti. Per i dipendenti pubblici la prima finestra possibile sarà quella del 1° agosto 2019. Di conseguenza per la categoria dei dipendenti pubblici lo slittamento sarà di sei mesi.

Concorrono a formare il requisito dell'anzianità contributiva tutti i servizi prestati nelle diverse gestioni INPS che non si sovrappongano.

La pensione non è cumulabile con redditi da lavoro autonomo o lavoro dipenden-

te. E' invece cumulabile con redditi occasionali fino a massimo 5.000 Euro annui.

## Pensione anticipata

I requisiti per la pensione anticipata sono stati ridotti.

Fino al 31.12.2026 gli uomini potranno continuare ad accedere alla pensione anticipata con 42 anni e 10 mesi di contribuzione, le donne con 41 anni e 10 mesi. E' stata però introdotta anche qui una finestra che fa slittare di tre mesi la decorrenza della pensione dalla data di maturazione del requisito.

Viene fatta distinzione fra dipendenti del settore privato e quelli del pubblico impiego. Per i dipendenti del settore privato la finestra decorre dal primo del mese successivo alla maturazione del requisito. Questo significa che per coloro che maturano il requisito il 13 febbraio, la decorrenza della finestra parte con il 1° marzo e la decorrenza della pensione slitta al 1° giugno.

Per i dipendenti pubblici invece, la decorrenza della finestra parte con il giorno della maturazione del requisito. Ciò significa che per coloro che maturano il requisito il 13 febbraio, la decorrenza della finestra parte lo stesso giorno con conseguente accesso alla pensione con effetto 13 maggio.

I calcoli individuali per il raggiungimento dei requisiti per le forme pensionistiche possono essere richiesti gratuitamente ai collaboratori delle sedi territoriali del Südtiroler Bauernbund.

JK

## NOVITÀ PENSIONISTICHE

### Variazioni per l' "APE Sociale" e per i "precoci"

Con il decreto legislativo n. 4/2019 sono stati introdotti alcuni adeguamenti nell'ambito dell' "APE Sociale" e dei "Precoci".

#### APE Sociale

L' "APE Sociale" è stata prorogata anche per l'anno 2019. Come dice il nome, si tratta di un anticipo pensionistico per quelle categorie di persone che si trovano in una precaria situazione economica ed alle quali mancano al massimo cinque anni al raggiungimento del requisito per la pensione di vecchiaia.

L' "APE" prevede quattro categorie, per le quali lo Stato si fa carico del finanziamento dell'anticipo pensionistico:

- a) Lavoratori disoccupati a seguito di cessazione del rapporto di lavoro precario
- b) Lavoratori che assistano parenti con handicap in situazione di gravità
- c) Lavoratori con un'invalidità civile pari ad almeno il 74%
- d) Lavoratori che svolgono professioni gravose

Le domande di autorizzazione all' "APE Sociale" devono essere presentate entro il 31.3.2019 oppure entro il 15.7.2019. Ulteriori domande possono essere inoltrate anche dopo tali date ma in ogni caso entro il 30.11.2019 e verranno prese in considerazione solo in caso di disponibilità finanziaria.

### Prepensionamento per i "Precoci"

La pensione anticipata dei cosiddetti "Precoci" è stata adeguata alla sospensione dell'aspettativa di vita per il periodo dal 2019 al 2026. Pertanto i requisiti restano invariati con 41 anni di contribuzione. In cambio è stata prevista una finestra di 3 mesi che fa slittare di tre mesi dalla maturazione del requisito la decorrenza della pensione.

Sono considerati "Precoci" coloro che possono vantare dodici mesi di contribuzione prima del compimento del 19° anno di età. Per poter accedere al prepensionamento, i richiedenti devono trovarsi in una delle seguenti situazioni:

- a) Lavoratori disoccupati a seguito di cessazione del rapporto di lavoro precario
- b) Lavoratori che assistano parenti con handicap in situazione di gravità
- c) Lavoratori con un'invalidità civile pari ad almeno il 74%
- d) Lavoratori che svolgono lavori usuranti

La domanda di autorizzazione deve essere presentata entro il 1° marzo dell'anno nel quale si maturano i 41 anni di contribuzione. Domande presentate dopo tale data ed entro il 30 novembre dello stesso anno, verranno prese in considerazione solo in caso di disponibilità finanziaria.

I calcoli individuali per i requisiti alla diverse forme pensionistiche possono essere richiesti gratuitamente presso gli uffici distaccati del Patronato ENAPA - SBB.

**JK**

# COMUNICATO STAMPA – PENSIONE CON QUOTA 100 E REDDITO DI CITTADINANZA – APPLAUSI PER IL GOVERNO CONTE CON SALVINI E DI MAIO

La nostra Organizzazione Sindacale autonoma AGO è contenta del fatto che dal Governo Conte vengono finalmente messe in atto dei provvedimenti in favore dei lavoratori e dipendenti.

Se finora i salariati sono stati in molti casi trascurati dai governi precedenti, adesso sembra che viene messa una marcia indietro ed una rotta diversa nella politica sociale.

Con il possibile pensionamento anticipato con la quota 100 tanti lavoratori possono andare in pensione con 38 anni di contributi e contemporaneamente fanno posto ad un giovane.

Con il reddito di cittadinanza vengono finalmente prese delle misure per combattere effettivamente la povertà in Italia.

Anche con il contributo di solidarietà per

le “pensioni d’oro” vengono dati dei segnali affinché i ricchi non diventino sempre più ricchi a carico della comunità.

Non comprendiamo l’atteggiamento dei sindacati confederali ed anche altri sindacati autonomi in Alto Adige che non condividono queste misure del Governo. Questo atteggiamento presumibilmente può essere ricondotto alla loro condizione di dipendenza storica con i partiti politici.

Possiamo alla fine solo sperare che la nuova Giunta Provinciale non prometta solo stipendi più alti, ma che queste promesse vengono veramente messe in atto. Distinti saluti

**Il Presidente dell’AGO  
Dott. Andreas Unterkircher**

## CONVEGNO “SOMMINISTRAZIONE DEI FARMACI”

Lunedì 25 marzo 2019 dalle ore 8:30 alle ore 17:30 si terrà il Convegno dal titolo “Somministrazione dei farmaci” presso l’Auditorium “Lucio Battisti” di Bolzano. Il convegno nasce da una collaborazione di Ago e del Sindacato GS in stretta sinergia con l’Associazione.

“Lavoro Scuola Formazione Lavoro” e la Scuola per le Professioni Sociali Levinas. Il convegno si sviluppa attraverso un viaggio nell’evoluzione delle figure candidate al supporto all’assistenza (OSS/OSA) con l’obiettivo di chiarire nello specifico le responsabilità e i compiti di queste importanti figure professionali. Le tematiche principali saranno il lavoro d’équipe nei contesti assistenziali, l’autodetermina-

zione del cliente/ospite e la centralità nel progetto di cura. Ciò comporta la realizzazione di relazioni di più soggetti interdipendenti tra loro e con il cliente e le sue reti familiari e sociali, il tutto nel rispetto dei singoli ruoli. Nell’ambito sanitario i ruoli sono molto chiari, mentre in quello sociale, sono più variabili e aperti a interpretazioni. Che cosa significa migliorare la qualità di vita del singolo? Che cosa è necessario per raggiungere quell’obiettivo? Chi è più adatto per quel compito? Da chi il cliente preferirebbe essere aiutato? Nel rispetto delle regole, quali sono i compiti di ogni singolo membro del gruppo per raggiungere l’obiettivo pre-stabilito?

Quali figure sono autorizzate alla somministrazione della terapia? Al convegno saranno nostri ospiti un Giurista esperto in diritto sanitario e professioni sanitarie, alcuni docenti della Scuola Levinas, un Magistrato della Sezione Penale del Tribunale di Bolzano i quali sapranno rispondere a tutte queste domande aperte. Verso fine mese riceverete maggiori informazioni e il flyer del convegno. Vi aspettiamo!

Per info:

**Stefano Boragine**

AGO- Landessekretär

Segretario Provinciale AGO

Innsbruck-Str.Nr.25 - 39100 Bozen

(Kampill Center) Tel. 3381742587

email: stefano.boragine@ago-bz.org

## VISITA DELL'ASSESSORE MASSIMO BESSONE

Durante la seduta di febbraio della Segreteria Sag (Sindacati Autonomi Gewerkschaft) ci ha fatto visita il neo Assessore Provinciale per l'edilizia, libro fondiario, catasto e patrimonio Massimo Bessone. Inoltre l'Assessore Bessone ha l'incarico speciale per l'ospedale di Bolzano. Durante l'incontro ogni Sindacato ha potuto presentare in un clima disteso la propria storia, il settore di competenza e i temi che si ritengono e debbano essere affrontati urgentemente dal nuovo esecutivo provinciale. Le nostre segnalazioni possono riassumersi in:

1) apertura immediata della contrattazione relativa all'intercomparto e messa

a disposizione dei fondi in bilancio;  
2) maggiore considerazione del sindacato da parte di tutte le amministrazioni degli enti locali, quale parte attiva e necessaria nella costruzione e per il miglioramento dei contratti di lavoro;  
3) riconoscimento economico aggiuntivo ai colleghi in possesso dell'attestato di bilinguismo (vedasi tutte le precettazioni nel campo dei servizi alla persona... stesso stipendio senza bilinguismo). La visita dell'Assessore rientra in un piano di incontri utili alla Sag per diventare parte attiva ed essenziale nei processi decisionali della politica altoatesina.



# LETTERA APERTA AL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DR. ARNO KOMPATSCHER

Egregio Presidente della Giunta Provinciale,

come Organizzazione Sindacale Autonoma dell'Alto Adige - AGO, facciamo riferimento alle vostre dichiarazioni relativamente alla nuova legislatura della Giunta provinciale ed al deposito delle firme di più di 3.000 dipendenti di enti locali..

Vi diamo ragione nella dichiarazione che lo sviluppo economico in Alto Adige dovrebbe favorire e raggiungere tutta la popolazione. Purtroppo i dipendenti pubblici (con eccezione dei dirigenti) hanno dovuto subire una grande perdita del potere d'acquisto dopo il congelamento illegale degli stipendi da parte del primo ministro Monti. Pertanto ci associamo alla rivendicazione salariale della predetta raccolta firme, che un'aumento degli stipendi di 400 Euro al mese anche in relazione al CCI del 10.8.2018 dei dirigenti è assolutamente opportuno e giustificato.

Affinchè questo adeguamento degli stipendi non venga criticato e valutato negativamente nella stampa e nella discussione pubblica proponiamo un'indennità per il bilinguismo. Negli anni 70 e 80 quest'indennità era già elemento dello stipendio (corrispondeva a quei tempi al 35% di salario in più rispetto ai dipendenti pubblici del Trentino). Con l'introduzione di un'indennità per il bilinguismo si potrebbero raggiungere più effetti positivi come per esempio:

Chi non è in possesso dell'attestato di bilinguismo si impegnerà ad imparare più velocemente le due lingue;  
il bilinguismo nel servizio pubblico sareb-

be più importante e la conoscenza delle due lingue verrebbe rivalutata;

il trattamento economico ingiusto tra personale precettato senza presupposti e dipendenti di ruolo verrebbe soppresso in quanto i dipendenti di ruolo possiedono l'attestato di bilinguismo;

nel comparto tanto sensibile delle strutture di cura gli ospiti dovrebbero comunicare e farsi capire nella propria madrelingua;

nel settore degli insegnanti statali è già operativo e solo i dipendenti in possesso del bilinguismo ricevono tale l'indennità; anche in questo caso l'indennità era un motivo aggiuntivo per imparare le due lingue ufficiali in provincia;

Lo studio Kolipsi dell'Eurac ha dimostrato che le competenze linguistiche dei giovani alle scuole superiori sono notevolmente peggiorate;

dobbiamo chiederci: quale valore ha ancora il bilinguismo nel servizio pubblico? Non viene sempre di più ridotto alla banalità e privo di significato, questa norma dell'autonomia? Come può insistere la popolazione dell'Alto Adige all'informazione bilingue nell'amministrazione pubblica in Provincia?

Ai sensi delle argomentazioni predette ci auguriamo che le trattative per il rinnovo del Contratto collettivo di intercomparto del settore pubblico impiego vengono iniziate immediatamente.

In attesa di una Sua risposta, La saluto cordialmente

**Il Presidente dell'AGO**  
**Dott. Andreas Unterkircher**

## OFFERTA ESCLUSIVA AGO PER GIORNI DI WELLNESS E RIPOSO NEL HOTEL COMMODORE A MONTEGROTTO TERME

La nostra Organizzazione Sindacale Autonoma può offrire a tutti gli iscritti grazie alla conoscenza personale della famiglia titolare la seguente offerta esclusiva per giorni di wellness e riposo nel Hotel Commodore a Montegrotto Terme (PD):

Prezzo per pensione completa con durata minima del soggiorno di 3 notti e viaggio autonomo a 55 Euro per persona e giorno (bambini fino 3 anni gratis, da 4-13 anni 20% sconto). Solo le bevande ai pasti (pranzo e cena) e la tassa di soggiorno

(1,50 Euro per persona al giorno) si pagano separatamente. L'Hotel si trova in mezzo al verde nella zona periferica della città e dispone di 4 piscine con acqua termale di diverse temperature. Importante: le prenotazioni devono essere eseguite tramite il Presidente AGO – tel. 335 6920375, indirizzo mail: [andreasunterkircher@virgilio.it](mailto:andreasunterkircher@virgilio.it) (prego prenotare in tempo per la disponibilità di camere). I periodi di Pasqua, Natale e Capodanno sono esclusi dall'offerta.

